

QUYỀN VỀ CHĂM SÓC SỨC KHOẺ

Nếu quý vị có chương trình Medi-Cal và Denti-Cal, quý vị có quyền:

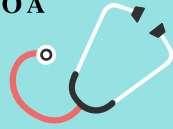


1 ĐƯỢC TÔN TRỌNG.



2 NHẬN CÁC DỊCH VỤ NHA KHOA

Thông qua một nha sĩ có liên kết mà quý vị lựa chọn.



3 YÊU CẦU MỘT THÔNG DỊCH VIÊN CÓ KHẢ NĂNG

Không tốn phí.



4 CÓ THÔNG DỊCH VIÊN CHUYÊN NGHIỆP HƠN BẠN BÈ HOẶC NGƯỜI THÂN TRONG GIA ĐÌNH



5 THÔNG BÁO CHO AI ĐÓ NẾU NHU CẦU VỀ NHA KHOA VÀ NGÔN NGỮ KHÔNG ĐƯỢC ĐÁP ỨNG

Quý vị có thể gọi cho Medi-Cal theo số 1-800-541-5555 (Trung tâm dịch vụ qua điện thoại) hoặc 1-888-452-8609 (Văn phòng thanh tra).



6 ĐẶT HẸN TRONG KHOẢNG THỜI GIAN HỢP LÝ

Theo như Phòng Quản Lý về Chăm Sóc Sức Khỏe, từ thời điểm quý vị gọi và đặt hẹn:

- Các cuộc hẹn để chăm sóc khẩn cấp nên được sắp xếp trong vòng 3 ngày.
- Các cuộc hẹn không khẩn cấp phải được sắp xếp trong vòng 36 ngày làm việc.
- Các cuộc hẹn kiểm tra phòng ngừa phải được sắp xếp trong vòng 40 ngày làm việc.



7 THAM GIA VÀO VIỆC QUYẾT ĐỊNH NHỮNG VẤN ĐỀ CỦA QUÝ VỊ



8 THÔNG TIN VỀ ĐIỀU TRỊ NHA KHOA VÀ THÔNG TIN CÁ NHÂN ĐƯỢC GIỮ BÍ MẬT



CÁC DỊCH VỤ NHA KHOA CỦA QUÝ VỊ THÔNG QUẢ MEDI-CAL



Quý vị có biết rằng:

- Sức khỏe răng miệng của quý vị có liên kết với sức khỏe tổng quát của quý vị.
- Việc phòng ngừa tốt hơn điều trị.
- Việc chăm sóc sớm sẽ ít đau hơn, giảm chi phí, và ít gây ảnh hưởng đến sức khỏe tổng quát của quý vị.



Tài liệu này sẽ cung cấp những điều quý vị cần biết về các dịch vụ nha khoa dành cho người lớn của Medi-Cal.



HÃY LIÊN HỆ CHÚNG TÔI!

The Health Consumer Alliance offers free assistance over-the-phone or in-person to help people get the health care services they need.

Call 1-888-804-3536



Được sản xuất bởi:



SỬ DỤNG DENTI-CAL CỦA QUÝ VỊ

Nếu quý vị có Medi-Cal toàn diện, quý vị cũng có bảo hiểm nha khoa tên gọi là Denti-Cal.



1 ĐẶT HẸN

Quý vị có thể tìm thấy danh sách những nơi chấp nhận Denti-Cal bằng cách truy cập vào trang mạng này (<http://bit.ly/Medi-CalDentist>) hoặc gọi số 1-800-322-6384.



2 HÃY HỎI XEM NHA SỸ CÓ CHẤP NHẬN DENTI-CAL HAY KHÔNG

Denti-Cal sẽ chỉ thanh toán cho các dịch vụ quý vị nhận được từ nha sỹ có hợp tác với Denti-Cal. Nếu quý vị đến một nha sỹ không hợp tác với Denti-Cal, quý vị sẽ phải tự thanh toán.

3 YÊU CẦU MỘT THÔNG DỊCH VIÊN CÓ KHẢ NĂNG

Nếu quý vị không nói tiếng Anh tốt, quý vị có thể gọi 1-800-322-6384. Nếu nha sỹ của quý vị không nói cùng ngôn ngữ với quý vị, thì nha sỹ phải có thông dịch viên khi quý vị đến khám, hoàn toàn miễn phí.

4 VÀO NGÀY HẸN

Hãy đem

- Thẻ phúc lợi bảo hiểm (BIC)
- Thẻ nhận diện có hình hoặc bằng lái xe
- Thẻ Denti-Cal, nếu quý vị đã đăng ký vào một nhóm Denti-Cal

Quý vị không cần cung cấp thông tin về tình trạng nhập cư của quý vị hoặc gia đình quý vị vào buổi hẹn.

5 THANH TOÁN

Người cung cấp dịch vụ cho quý vị phải báo cho quý vị biết phần nào được và không được Denti-Cal thanh toán. Nơi chấp nhận Denti-Cal không được thu tiền của quý vị nếu dịch vụ đó được Denti-Cal thanh toán.

6 HÃY CHÚ Ý ĐẾN KẾ HOẠCH TRẢ GÓP

Một vài phòng nha có thể khuyến quý vị đăng ký trả góp hoặc trả bằng thẻ tín dụng cho những dịch vụ không được Denti-Cal chi trả. Không cần phải vội vàng đăng ký. Hãy chắc chắn là quý vị được giải thích bằng ngôn ngữ mà quý vị hiểu trước khi ký bất kỳ giấy tờ nào.

7 HÃY HỎI NHA SỸ CỦA QUÝ VỊ

Điều quan trọng là quý vị hiểu tình trạng sức khỏe của mình và kế hoạch điều trị. Hãy hỏi nha sỹ hoặc bác sỹ của quý vị ba câu hỏi đơn giản này (Từ AskMe3):

1. Vấn đề chính của tôi là gì?
2. Tôi cần phải làm gì?
3. Tại sao làm như vậy lại quan trọng với tôi?

NHỮNG PHÚC LỢI DENTI-CAL CỦA QUÝ VỊ



Từ ngày 01 tháng 01 năm 2018, người lớn* có Medi-Cal toàn diện sẽ có nhiều phúc lợi hơn thông qua Denti-Cal.

**tất cả phụ nữ đang mang thai có Medi-Cal (toàn diện hoặc "liên quan đến thai sản") có phúc lợi nha khoa toàn phần.*

1 NHỮNG DỊCH VỤ CHÍNH ĐƯỢC BẢO HIỂM

- Khám ban đầu
- Làm sạch răng (phòng ngừa)
- Điều trị bằng Fluoride
- Chụp X quang
- Trám răng
- Bọc răng (bằng nhựa và thép không rỉ)
- Nhổ răng
- Lấy tuỷ (gân máu) cho răng cửa
- Răng giả trọn bộ
- Chính & sửa bộ răng giả
- **MỚI! Phòng lab thực hiện răng giả**
- **MỚI! Lấy tuỷ (gân máu) cho răng hàm**
- **MỚI! Răng giả một phần**
- **MỚI! Điều chỉnh, sửa, và thay một phần răng giả**
- **MỚI! Nha chu (làm sạch bề mặt và chân răng)**

Hãy tìm hiểu thêm về tất cả phúc lợi bằng cách truy cập vào trang mạng <https://www.denti-cal.ca.gov> hoặc gọi số 1-800-322-6384.



2 DENTI-CAL SẼ CHI TRẢ BAO NHIÊU?

Denti-Cal sẽ trả đến \$1,800 mỗi năm cho những dịch vụ được bảo hiểm. Nơi cung cấp dịch vụ nha khoa phải kiểm tra với Denti-Cal xem quý vị đã sử dụng hết hạn mức \$1,800 hay chưa trước khi họ điều trị cho quý vị. Nếu có thể chứng minh là cần thiết về mặt y khoa, thì mức chi trả có thể vượt quá \$1,800.

Một số dịch vụ không tính vào hạn mức \$1,800, bao gồm răng giả, dịch vụ cấp cứu, dịch vụ liên quan đến thai sản, và các dịch vụ chăm sóc dài hạn.

3 QUÝ VỊ CÓ QUYỀN KHIẾU NẠI

Quý vị sẽ nhận được thông báo nếu bị từ chối và quý vị có quyền khiếu nại.

4 NẾU QUÝ VỊ CÓ MEDI-CAL GIỚI HẠN

Nếu quý vị bị giới hạn (còn gọi là Medi-Cal khẩn cấp), thì phúc lợi nha khoa chỉ bao gồm nhổ răng và cấp cứu (như là đau dữ dội, gãy răng, chảy máu trong miệng không cầm được, vân vân.)